

# The Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

『ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第1号 (2009年5月)

ハーバード大学

ケネディ行政大学院

シニア・フェロー 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。  
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。  
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。  
(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.  
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.  
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.  
(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

## 今月号「目次」

1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編の創刊
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

### 1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編の創刊

4月からキヤノングローバル戦略研究所(Canon Institute for Global Studies)の一員として、日本のグローバル戦略を考えることになった。研究所の素晴らしい仲間と共に、また内外の「志」の高い人々と共に、世界の動向を探りつつ我が国の行動選択肢を案出してゆきたい。小誌はそうした問題意識を持つ筆者の簡単な月例報告である。周知の通り高度情報化時代を迎え情報は氾濫している。従って我々の課題は大量の情報の中から自らの目的に合った情報を取捨選択し、それに基づき行動選択肢の中から最適のものを選ぶことである。当然のこととして小誌は大量の資料を包括的かつ詳細に報告するものではない—ハーバードに居る一研究者である筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものだ。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

さて、日本を代表する経営学者の一人、野中郁次郎氏が中心となって纏められた『戦略の本質』に次の一節がある—「戦略的であるということは、相手の出方に応じてこちらの出方を変えることであり、こちらの出方に応じて相手の出方が変わることである。主体としての自分の行為が、自分以外の主体の行為と相互作用を営むことを意味する」この主張に沿って考えれば、相手の出方を知らずして自分の行動選択肢は的確に選べず、また相手は我らと同じ価値観や行動パターンで臨んでくるとは限らない、とも言えよう。

これに関し筆者の知人でマッコーリー証券東京支店のチーフ・エコノミスト、リチャード・ジェラム氏が最近興味深いコメントを残している—「ケインズ主義とマネタリズムの時代を経て、日本は今、運命主義という新たなパラダイムを試しているようだ。そして、世界で起きていることが日本にどのような影響を及ぼそうとも、それに対応しようという動きは皆無に等しい(原文: It's as if after Keynesianism and monetarism, we are now trying a new paradigm: fatalism—whatever the world does to Japan, there's almost no attempt to do anything about it.)」(今年2月16日付『ビジネス・ウィーク』(電子版(日本語は『日経ビジネス』電子版)))。

ジェラム氏のコメントを読んで思わず噴き出してしまった。筆者もケンブリッジに居ると日本との距離が次第に広がっているのを感じているからだ。日本に居る時には同氏の言う fatalism を今ほど強く感じなかった。ジェラム氏の観察や筆者の感覚の差を次のように譬えてみてはどうだろうか。我々日本人(と日本社会に完全に定着した外国人)は巨大な豪華客船「日本丸」に乗船している。そし

世の中を渡すには、細心と自制を持ち合わせるがよい。

細心によって損害や損失から免れ、自制によって論争や諍いから免れる。

(ショーペンハウアー)

During the course of life a person will find it useful to be ready and able to do two things—prudence and forbearance: the former will protect him from damage and loss, the latter from controversies and brawls.)

[Um durch die Welt zu kommen, ist es zweckmäßig, einen großen Vorrath von Vorsicht und Nachsicht mitzunehmen: durch erstere wird man vor Schaden und Verlust, durch letztere vor Streit und Händel geschützt.]

(Arthur Schopenhauer, a German philosopher)

で同乗の人々と他愛ない話をしている限り万事問題が無いように思える。が、ふと、その「日本丸」の窓から外を眺めれば上空にケンブリッジの人々が搭乗する航空機が見え、しかもそれが遠ざかっていくのが見える。筆者がケンブリッジに戻ると、今度は逆の印象を抱く—日本がどんどん遠くに離れていく、と。加えて近年、筆者は年平均で数度日本に戻って来るためか、「日本丸」と航空機「ケンブリッジ号」、両者の目指す方向と移動速度が共に随分違うのでは?と疑念を感じている。

これに関し、昨年、キャノンの御手洗富士夫会長が示唆的な言葉を残されている—「たしかに日本の製造業は70年代から80年代にかけて、アメリカを抜いて世界一になった。トヨタやソニー、ホンダというロゴは世界中どこへ行っても見ることができる。そして、『ジャパン・アズ・ナンバーワン』と評されるまでになった。しかし、そこに落とし穴があった。日本がバブル経済を享受している間に、そしてバブル崩壊後の『失われた10年』に苦しんでいる間に、世界はグローバル化時代に対応する態勢を整えていたのだ。しかし、わが日本は違った。グローバル化への対応を怠り、その果ての姿が、いまの『ずり落ちた』日本なのだ」(「今こそ平成版『所得倍増計画』を」(『文藝春秋』2008年7月号))。

そして今、筆者はケンブリッジで「ずり落ちた」日本を眺めている。*Japan As Number One*の著者、ヴォーゲル本学名誉教授は現在鄧小平の伝記を執筆されている。日中両国を共に愛するヴォーゲル先生だが、70年代の日本を語られる時の目の輝きと現在の日本を愁いに満ち寂しそうに語られるお姿とを同時に直接拝見しているだけに辛いものがある。が、我々には我々と次世代の日本人のために悲観或いは楽観している暇は無い。今はただ可能な限り正確に相手の出方を探り、また可能な限りの確に行動すべく日々努力を重ねるだけだ。また日本は御手洗会長が指摘された通り「グローバル化への対応」を怠っただけだ。野球のWBCを見れば容易に理解出来る通り我々の能力は今でも非常に高い。こうした考えを抱きつつ微力ながら小誌を通じてケンブリッジ情報を届けてゆきたい。

**2. 情報概観** 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

### マクロ経済: Books, Papers, and Articles

Aspen Institute, Initiative on Financial Security, 2009, "Wall Street/Main Street: The Challenge of Building Financial Security in the Obama Era," New York: Aspen New York Offices, April.

Bank for International Settlements (BIS) Committee on the Global Financial System (CGFS), 2009, "The Role of Valuation and Leverage in Procyclicality," CGFS Publications No. 34, April.

Elliott, Douglas J., 2009, "The Public-Private Investment Program: An Assessment," Washington, D.C.: Brookings Institution, March 23.

Feldstein, Martin, 2009, "Geithner's Bank Plan Is a Good Start," *Wall Street Journal*, April 4, A11.

Fender, Ingo and Martin Scheicher, 2009, "The Pricing of Subprime Mortgage Risk in Good Times and Bad: Evidence from the ABX.HE Indices," Bank for International Settlements (BIS) WP No. 279, Basel, March.

International Monetary Fund (IMF), 2009, "Global Economic Policies and Prospects: Notes by the Staff of the International Monetary Fund," Washington, D.C., Mar. 19.

International Monetary Fund (IMF), 2009, *World Economic Outlook (WEO): Crisis and Recovery*, Washington, D.C., April.

International Monetary Fund (IMF), 2009, "Global Financial Stability Report," Washington, D.C., April.

Organisation for Economic Co-Operation and Development (OECD), 2009, *Is Informal Normal?: Towards More and Better Jobs in Developing Countries*, Paris, Mar. 31.

Sommer, Martin, 2009, "Why Has Japan Been Hit So Hard by the Global Recession?" IMF Staff Position Note SPN/09/05, Washington, D.C., March 19.

### マクロ経済: Conferences, Workshops and Seminars

Apr. 9: Harvard U. (New Directions in Regulation Luncheon Seminar): Robert Glauber (Harvard Kennedy School Visiting Professor, Harvard Law School): "The Financial Crisis: How Did We Get Here and How Will Regulation Change?"

実際のところ、自ら何をすべきかを知らずとも、もし敵の行動を知らないならば、それが果たして可能だろうか?  
(ジョミニ)

In fact, how can any man say what he should do himself, if he is ignorant what his/her adversary does?  
[En effet, comment savoir ce que l'on doit faire soi-même, si l'on ignore ce que fait l'adversaire?]  
(Antoine-Henri Jomini, a French (and later Russian) general)

- Apr. 10-12: Harvard U. (Harvard China Review): the 12th Conference.  
Apr. 15-17: Harvard U. (the 2009 Annual Reischauer Lectures): Dwight Perkins (Research Professor of Political Economy, Emeritus).  
Apr. 20: Harvard U. (Belfer Center Economics Seminar): John Gieve (Senior Fellow and former Deputy Governor of the Bank of England) "Regulating the Financial Sector: Lessons for Global Policymakers."  
Apr. 20: Brookings Institution (Initiative on Business and Public Policy): Discussants: Martin Neil Bailly, Donald Marron, Douglas J. Elliott, Robert E. Litan, and Carmen Reinhart, "Risk, Reward and the Road to Economic Recovery."  
Apr. 22: Peterson Institute: Luncheon release for "The Euro at 10: The Next Global Currency?"

#### 資源・エネルギー、環境: Books, Papers, and Articles

- Burger, Nicholas, *et al.*, 2009, "Evaluating Options for U.S. Greenhouse-Gas Mitigation Using Multiple Criteria," Santa Monica, CA: RAND Corp., April.  
Herman, Paul F. Jr and Gregory F. Treverton, 2009, "The Political Consequences of Climate Change," *Survival*, Vol. 51, No. 2 (April/May), pp. 137-148.  
Hufbauer, Gary Clyde, and Jisum Kim, 2009, *Global Warming and the World Trading System*, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics, April.

#### 資源・エネルギー、環境: Conferences, Workshops and Seminars

- Apr. 15: Harvard U. (Harvard U. Center for the Environment): "The Future of Energy: A View of Nuclear Power in the World's Energy Future" with Richard Garwin, IBM Fellow Emeritus at the Thomas J. Watson Research Center.  
Apr. 22: Harvard U. (Consortium for Energy Policy Research): Geopolitics of Energy Seminar, Tom Fingar (Payne Distinguished Lecturer, Stanford U., and Former Chairman of the National Intelligence Council): "Energy, Markets, and Geopolitics."

#### 外交・安全保障: Books, Papers, and Articles

- Burrows, Mathew J. and Jennifer Harris, 2009, "Revisiting the Future: the Geopolitical Effects of the Financial Crisis," *Washington Quarterly*, Vol. 32, No. 2 (April), pp. 27-38.  
Funabashi, Yoichi, 2009, "Forget Bretton Woods II: the Role for U.S.-China-Japan Trilateralism," *Washington Quarterly*, Vol. 32, No. 2 (April), pp. 7-25.  
*Inside the Air Force*, 2009, "Defense Department Selects QDR Scenarios, Leaders for Issue Teams," Vol. 20, No. 15, Apr. 17.  
*Inside the Pentagon*, 2009, "Economic Crisis Prompts DoD to Contemplate 'Financial Warfare'," Vol. 25, No. 15, Apr. 16.  
Roy, Denny, 2009, "China's Democratized Foreign Policy," *Survival*, Vol. 51, No. 2 (April/May), pp. 25-40.  
Saunders, Phillip C. and Scott L. Kastner, 2009, "Bridge over Troubled Water? Envisioning a China-Taiwan Peace Agreement," *International Security*, Vol. 33, No. 4 (Spring (April)), pp. 87-144.  
*The Star-Ledger*, 2009, "War Game Based on Finances Exposes U.S. Vulnerability - At Pentagon Event, China Emerges as Winner of Economic Strategy," Apr. 10.

#### 外交・安全保障: Conferences, Workshops and Seminars

- Apr. 17-19: the Boao Forum for Asia (BFA) Annual Conference "Asia: Managing Beyond Crisis" (博鳌亚洲论坛: "经济危机与亚洲: 挑战和展望").  
Apr. 23-24: DoD: War Game after the Apr. 16 Quadrennial Defense Review (QDR) stakeholders' meeting.

#### その他

- Aghion, Philippe, *et al.*, 2009, "The Governance and Performance of Research Universities: Evidence from Europe and the U.S.," NBER WP No. 14851, April.  
Bolton, Patrick, Hui Chen, and Neng Wang, 2009, "A Unified Theory of Tobin's q, Corporate Investment, Financing, and Risk Management," NBER WP No. 14845, April.  
Holmes, Thomas J. and Julia Thornton Snider, 2009, "A Theory of Outsourcing and Wage Decline," NBER WP No. 14856, April.  
Kawai, Masahiro and Ganeshan Wignaraja, 2009, "The Asian 'Noodle Bowl': Is It Serious for Business?" Asian Development Bank Institute (ADB) WP No. 136, Tokyo, April.

### 3. 編集後記

3月にジョンズ・ホプキンス大学で実施された世界政治経済 simulation games の参加者に話を聞いた—中国が優勢となりロシアが劣勢となり、米国にとり多くの課題が見えたようだ。そして日本は予想通り可もなく不可もなし。今後、諸兄姉と日本のグローバル戦略を考えるのが楽しみだ。

以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャンピンググローバル戦略研究所 研究主幹 ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー (Tokyo Office/一時帰国時の連絡先) 〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代); Kurihara.Jun@canon-igs.org	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies Senior Fellow, Harvard Kennedy School Mailing address: 79 JFK St., Ash-Institute, Cambridge, MA 02138 Office address: 124 Mt. Auburn, Cambridge, MA 02138 Tel: +1-617-384-7430; Fax: +1-617-495-4948; Jun_Kurihara@hks.harvard.edu; Kurihara-Jun@rieti.go.jp
---	--

過去の *Cambridge Gazette* (2003年6月~2007年5月)はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上で「Google グループ」のウェブサイトに行き、そこで「Cambridge Gazette」と打ち込めば、*Cambridge Gazette* が載せてあるサイトに導かれます。